



4 SEPTEMBRE 1995

N<sup>o</sup>. 25

4 SEPTEMBER 1995

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 20 DE 1995 SUR LA  
REMUNERATION DES DIGNITAIRES  
DE L'ETAT.

ARRETE NO. 22 DE 1995 SUR LA  
SYLVICULTURE (CONTROLE ET DE  
L'EXPORTATION DU BOIS DE  
SANTAL).

ARRETE NO. 23 DE 1995 PORTANT  
SUR LE REGLEMENT CONJOINT  
RELATIF A LA TAXE SUR LES  
PRESTATIONS DU SERVICE DE  
L'AGRICULTURE AUX PARTICULIERS  
(MODIFICATION).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

-

-

AGRICULTURAL FEES (AMENDMENT)  
ORDER NO. 23 OF 1995.

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENTS

1 - 4

HONOURS AND AWARDS

5 - 7

RESERVE BANK OF  
VANUATU - BALANCE  
SHEETS

8 - 11

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 168

ARRETE No 20 DE 1995 SUR LA REMUNERATION  
DES DIGNITAIRES DE L'ETAT

Portant modification de l'Annexe de la Loi No 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'Etat (CAP. 168),

**LE PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DU PLAN ET DE LA STATISTIQUE, DES MEDIA ET DES SERVICES LINGUISTIQUES,**

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'article 3 de la Loi No 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'Etat, (CAP.168) et avec l'accord préalable du Conseil des Ministres,

**ARRETE**

**MODIFICATION DU TITRE 1 DE L'ANNEXE DU CHAPITRE 168**

1. Le Titre 1 de l'Annexe de la Loi No 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'Etat (CAP.168) appelée dans le présent texte "Loi cadre" est modifié :

- a) en remplaçant dans la colonne 3 la lettre "C" en regard de la fonction du "ministre", dans la colonne 1, par la mention "C(i)" ;
- b) en remplaçant dans la colonne 3 la lettre "C" partout où elle apparaît par la mention "C(ii)" ;
- c) en ajoutant à la colonne 1 après la mention "Avocat public" la mention "l'Agent exécutif provincial" ;
- d) en insérant dans la colonne 2 les chiffres "1 359 984" en regard de la mention "l'Agent exécutif provincial" dans la colonne 1 ;
- e) en insérant dans la colonne 3 la mention "N" correspondant à la mention "l'Agent exécutif provincial" inscrite dans la colonne 1 ;

**MODIFICATION DU TITRE 2 DE L'ANNEXE DE LA LOI CADRE**

2. Le Titre 2 de l'Annexe de la Loi cadre est modifié :

- a) en remplaçant le texte de rubrique "CATEGORIE C" par le texte suivant :

"CATEGORIE C

- i) Utilisation d'un véhicule entretenu aux frais de l'Etat ;
  - ii) Utilisation d'un véhicule entretenu par l'Etat dans ses fonctions officielles et autres fonctions s'y rapportant ;
- b) en ajoutant après la "CATEGORIE K" la nouvelle catégorie suivante -

"CATEGORIE N

Indemnité de cherté de vie de 51 000 vatu par an versée toutes les quinzaines."

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. Le présent Arrêté est censé être entré en vigueur le 1er janvier 1995.

**FAIT** à Port-Vila le 10 juillet 1995.

Le Premier ministre et ministre  
des Affaires étrangères, de la Fonction publique,  
du Plan et de la Statistique, des Média et  
des Services linguistiques.

**MAXIME CARLOT KORMAN**

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 147

ARRETE No 22 DE 1995 SUR LA SYLVICULTURE (CONTROLE  
ET DE L'EXPORTATION DU BOIS DE SANTAL)

Portant contrôle du commerce et de l'exportation du bois de santal connu sous le nom scientifique de santalum austro caledonicum.

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE, L'ELEVAGE,  
LA SYLVICULTURE ET DES PECHEES

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi No 14 de 1982 sur la sylviculture (CAP.147),

ARRETE

CONTROLE DU COMMERCE DU BOIS DE SANTAL

1. 1) Toute personne désirant faire le commerce du bois de santal doit déposer auprès du Directeur une demande de permis d'exploitation commerciale du bois de santal.
- 2) Toute demande de permis d'exploitation commerciale du bois de santal doit être établie dans le formulaire de l'Annexe 1.
- 3) Après étude d'une demande d'exploitation commerciale du bois de santal, le Directeur peut octroyer un permis dont le modèle est disposé en Annexe 2.
- 4) Un permis d'exploitation commerciale du bois de santal peut être octroyé sous réserve des conditions que le Directeur estime appropriées.

CONTROLE DE L'EXPORTATION DU BOIS DE SANTAL

2. 1) Toute personne désirant exporter du bois de santal doit déposer auprès du Ministre une demande de permis d'exportation du bois de santal.
- 2) Toute demande de permis d'exportation du bois de santal doit être établie dans le formulaire de l'Annexe 3.
- 3) Après étude d'une demande d'exportation du bois de santal, le Ministre peut octroyer un permis dont le modèle est disposé en Annexe 4.

### INFRACTION

3. 1) Toute personne qui :

a) fait le commerce du bois de santal ; ou

b) exporte du bois de santal ;

sans permis valable octroyé en vertu du présent arrêté commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende d'au plus 50 000 vatu.

2) Tout détenteur de permis qui enfreint ou omet de se conformer aux conditions de son permis s'expose à une amende d'au plus 50.000 vatu.

### ENTREE EN VIGUEUR

4. Le présent Arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila le 8 juillet 1995

Le ministre de l'Agriculture, l'Elevage, la  
Sylviculture et des Pêches

THOMAS BROTHY FARATIA



ANNEXE 2

(Paragraphe 3) de l'article 1)

REPUBLIQUE DE VANUATU

SERVICE DE LA SYLVICULTURE

PERMIS D'EXPLOITATION COMMERCIALE DU BOIS DE SANTAL

(Santalum austrocaledonicum)

RESERVE AU SERVICE DE LA SYLVICULTURE

1. Délivré A \_\_\_\_\_
2. Adresse du titulaire du permis : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Valable du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_
4. Pour la Province de \_\_\_\_\_
5. Iles de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. Quantité estimée \_\_\_\_\_ kg.
7. Prix minimum \_\_\_\_\_ vatu/kg
8. Le présent permis est délivré sous réserve des conditions suivantes :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Approuvé et délivré par le Directeur de la Sylviculture  
\_\_\_\_\_
10. Date \_\_\_\_\_ Nom et \_\_\_\_\_ Sceau du  
Prénoms Service
11. Copie au Conseil provincial de \_\_\_\_\_

ANNEXE 3

(Paragraphe 2) de l'article 2)

REPUBLIQUE DE VANUATU

SERVICE DE LA SYLVICULTURE

DEMANDE DE PERMIS D'EXPORTATION DU BOIS DE SANTAL

(Santalum austrocaledonicum)

1. Nom et Prénoms de l'exportateur  
\_\_\_\_\_  
(Nom) (Société) (Adresse)
2. Poids de bois de santal à exporter \_\_\_\_\_
3. Port d'exportation du bois de santal \_\_\_\_\_
4. Date prévue pour l'exportation \_\_\_\_\_
5. Port ou pays de destination \_\_\_\_\_
6. Valeur FAB/tonne de bois de santal \_\_\_\_\_
7. Valeur CAF/tonne de bois de santal à la destination finale \_\_\_\_\_
8. Lieu où le bois de santal peut être inspecté avant expédition \_\_\_\_\_
9. Etes-vous le détenteur d'un permis d'exploitation commerciale du bois de santal et fournisseur exclusif du bois de santal à exporter en vertu de la demande de permis ?  
OUI/NON  
  
Si OUI, passez au n° 11 ci-dessous mais vous devrez produire le permis d'exploitation commerciale avec la présente demande.  
  
Si NON, répondez au No 10 ci-dessous.
10. Nom, prénoms et adresse des détenteurs de permis qui fourniront du bois de santal. Le poids prévu et prix approuvé au kg.

- a). \_\_\_\_\_ Prix approuvé  
 \_\_\_\_\_ vatu/kg  
 (Nom, prénoms et adresse  
 du détenteur du permis)
- b). \_\_\_\_\_ Prix approuvé  
 \_\_\_\_\_ vatu/kg  
 (Nom, prénoms et adresse  
 du détenteur du permis)
- c). \_\_\_\_\_ Prix approuvé  
 \_\_\_\_\_ vatu/kg  
 (Nom, prénoms et adresse  
 du détenteur du permis)

11. Je déclare par les présentes que :

- a) Les renseignements fournis aux numéros 1 à 10 ci-dessus sont, au meilleur de mes connaissances, corrects.
- b) Je paierai aux fournisseurs du bois de santal pour tout bois de santal le prix intégral de tout bois de santal livré au point de stockage préalable à l'expédition.

Signé : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ (Requérant)

Date : \_\_\_\_\_

Une fois rempli le présent formulaire doit être soumis au :  
 Directeur, Service de la Sylviculture, Port-Vila.

ANNEXE 4

(Paragraphe 2) de l'article 3)

REPUBLIQUE DE VANUATU

SERVICE DE LA SYLVICULTURE

PERMIS D'EXPORTATION DU BOIS DE SANTAL

(Santalum austrocaledonicum)

1. Délivré à \_\_\_\_\_
2. Adresse du titulaire du permis : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Valable du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_
4. Quantité estimée \_\_\_\_\_ kg
5. Valeur FAB/tonne de bois de santal \_\_\_\_\_
6. Valeur CAF/tonne de bois de santal à la destination finale  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Délivré par: le ministre de la Sylviculture

le: \_\_\_\_\_

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 74

AGRICULTURAL FEES (AMENDMENT) ORDER  
NO.23 OF 1995

To amend the Agricultural Fees Order No. 27 of 1987.

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 1 of the Agricultural Fees Act [CAP. 74], I, THOMAS BROTHY FARATIA, Minister of Agriculture, Livestock, Forestry and Fisheries, make the following order: -

**AMENDMENT OF PART C OF THE SCHEDULE**

1. Part C of the schedule to the Agricultural Fees Order No. 27 of 1987 in this order referred to as the "principal order" is amended -
  - (a) in column II by deleting "800" corresponding to paragraph 12 in column I and substituting "2,000";
  - (b) in column II by deleting "400" corresponding to paragraph 13 in column I and substituting "500";
  - (c) in column II by deleting "1500" corresponding to "Minor surgical operations" in column I and substituting "4,000";
  - (d) in column II by deleting "3500" corresponding to paragraph 14(1)(a) in column I and substituting "10,000";
  - (e) in column II by deleting "4000" corresponding to paragraph 14(1)(b) in column I and substituting "12,000";
  - (f) in column II by deleting "2500" corresponding to paragraph 14(1)(c) in column I and substituting "5,000";
  - (g) in column II by deleting "500-1000" corresponding to paragraph 14(1)(d) in column I and substituting "1,000-2,000";
  - (h) in column II by deleting "2500" corresponding to paragraph 14(2)(a) in column I and substituting "5,000";
  - (i) in column II by deleting "3000" corresponding to paragraph 14(2)(b) in column I and substituting "7,000";

- (j) in column II by deleting "1500" corresponding to paragraph 14(2)(c) in column I and substituting "2,000";
- (k) in column II by deleting "500-800" corresponding to paragraph 14(2)(d) in column I and substituting "500-1,000";
- (l) in column II by deleting "4000 vt per hour plus cost of materials" corresponding to paragraph 15 in column I and substituting "10,000 per hour plus cost of materials and drugs";
- (m) in column II by deleting "500" corresponding to paragraph 16 in column I and substituting "1,000";
- (n) in column II by deleting "4000" corresponding to paragraph 17 in column I and substituting "5,000";
- (o) in column II by deleting "2000" corresponding to paragraph 18(a) in column I and substituting "5,000";
- (p) in column II by deleting "2000 plus 20 vt per kilometre" corresponding to paragraph 18(b) in column I and substituting "5,000 plus 30 vt per kilometre".

**AMENDMENT OF PART D OF THE SCHEDULE**

2. Part D of the schedule to the principal Order is amended -

- (a) in column II by deleting "1000 plus cost of drugs" corresponding to paragraph 19 in column I and substituting "1,500 plus 30 vt per kilometre plus cost of drugs";
- (b) in column II by deleting "1000 plus 20 vt" corresponding to paragraph 20 in column I and substituting "3,000 plus 30 vt";
- (c) in column II by deleting "4000 vt per hour plus cost of materials" corresponding to paragraph 21 and substituting "5,000 per hour plus cost of materials and drugs".

**COMMENCEMENT**

3. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the

1st

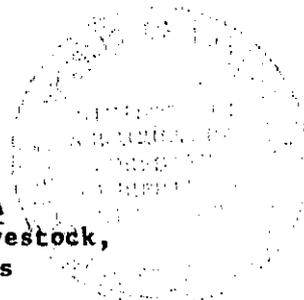
day of

Sept

, 1995.

*Thomas Brothy Faratia*

**THOMAS BROTHY FARATIA**  
Minister of Agriculture, Livestock,  
Forestry And Fisheries



REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 74

ARRETE No 23 DE 1995 PORTANT SUR LE REGLEMENT  
CONJOINT RELATIF A LA TAXE SUR LES PRESTATIONS  
DU SERVICE DE L'AGRICULTURE AUX PARTICULIERS  
(MODIFICATION)

Portant modification de l'Arrêté No 27 de 1987 portant sur le règlement conjoint relatif à la taxe sur les prestations du service de l'Agriculture aux particuliers.

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE, L'ELEVAGE,  
LA SYLVICULTURE ET DES PECHEES

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 du Règlement conjoint No 40 de 1973 instituant une taxe sur les prestations du service de l'Agriculture aux particuliers (CAF. 74),

ARRETE

MODIFICATION DU TITRE C DE L'ANNEXE

1. Le Titre C de l'Arrêté No 27 de 1987 portant sur le règlement conjoint relatif à la taxe sur les prestations du service de l'Agriculture aux particuliers appelé dans le présent texte "Arrêté principal" est modifié :

- a) en remplaçant, dans la colonne II, "800" correspondant au paragraphe 12 dans la colonne I par "2 000" ;
- b) en remplaçant, dans la colonne II, "400" correspondant au paragraphe 13 dans la colonne I par "500" ;
- c) en remplaçant, dans la colonne II, "1500" correspondant aux "petites interventions chirurgicales" dans la colonne I par "4 000" ;
- d) en remplaçant, dans la colonne II, "3500" correspondant au paragraphe 14(1)(a) dans la colonne I par "10 000" ;
- e) en remplaçant, dans la colonne II, "4000" correspondant au paragraphe 14(1)(b) dans la colonne I par "12 000" ;
- f) en remplaçant, dans la colonne II, "2500" correspondant au paragraphe 14(1)(c) dans la colonne I par "5 000" ;

- g) en remplaçant, dans la colonne II, "500-1000" correspondant au paragraphe 14(1)(d) dans la colonne I par "1000-2000" ;
- h) en remplaçant, dans la colonne II, "2500" correspondant au paragraphe 14(2)(a) dans la colonne I par "5 000" ;
- i) en remplaçant, dans la colonne II, "3000" correspondant au paragraphe 14(2)(b) dans la colonne I par "7 000" ;
- j) en remplaçant, dans la colonne II, "1500" correspondant au paragraphe 14(2)(c) dans la colonne I par "2 000" ;
- k) en remplaçant, dans la colonne II, "500-800" correspondant au paragraphe 14(2)(d) dans la colonne I par "500-1000" ;
- l) en remplaçant, dans la colonne II, "4000 VT par heure plus le coût des matériaux" correspondant au paragraphe 15 dans la colonne I par "10 000 VT par heure plus le coût des matériaux et des médicaments" ;
- m) en remplaçant, dans la colonne II, "500" correspondant au paragraphe 16 dans la colonne I par "1 000" ;
- n) en remplaçant, dans la colonne II, "4000" correspondant au paragraphe 17 dans la colonne I par "5 000" ;
- o) en remplaçant, dans la colonne II, "2000" correspondant au paragraphe 18(a) dans la colonne I par "5 000" ;
- p) en remplaçant, dans la colonne II, "2000 plus 20 VT par kilomètre" correspondant au paragraphe 18(b) dans la colonne I par "5 000 plus 30 VT par kilomètre".

#### MODIFICATION DU TITRE D DE L'ANNEXE

2. Le Titre D de l'Annexe de l'Arrêté cadre est modifié :

- a) en remplaçant, dans la colonne II, "1000 plus les médicaments" correspondant au paragraphe 19 dans la colonne I par "1 500 plus 30 VT par kilomètre plus les médicaments" ;
- b) en remplaçant, dans la colonne II, "1000 plus 20 VT" correspondant au paragraphe 20 dans la colonne I par "3 000 plus 30 VT" ;
- c) en remplaçant, dans la colonne II, "4000 VT par heure plus le coût des matériaux" correspondant au paragraphe 21 dans la colonne I par "5 000 par heure plus le coût des matériaux et des médicaments" ;

ENTREE EN VIGUEUR

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila le 1<sup>er</sup> Septembre, 1995

Le ministre de l'Agriculture, l'Elevage,  
la Sylviculture et des Pêches.

THOMAS BROTHY FARATIA



REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

APPOINTMENT

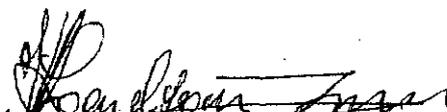
IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(5) of the Constitution of the Republic of Vanuatu and Section 20 of the Courts Act [CAP 122] I, **JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**, President of the Republic of Vanuatu, on the Advice of the Judicial Service Commission, appoint

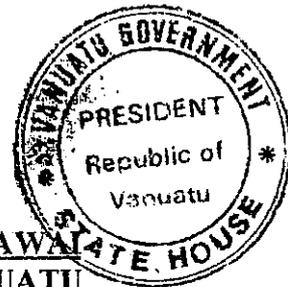
**THE HONOURABLE Mr JUSTICE SALATIEL LENALIA**

To be a Judge of the Supreme Court of Vanuatu until further order.

MADE at the State House, Port Vila, this 9 day of *Sept*, 1995

BY HIS EXCELLENCY

  
**JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**  
**PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU**





REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

APPOINTMENT

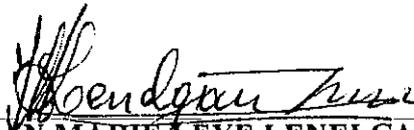
IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(5) of the Constitution of the Republic of Vanuatu and Section 20 of the Courts Act [CAP 122] I, JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President of the Republic of Vanuatu, on the Advice of the Judicial Service Commission, appoint

HIS LORDSHIP THE CHIEF JUSTICE OF THE SOLOMON ISLANDS  
THE HONOURABLE CHIEF JUSTICE SIR JOHN MURIA

To be a Judge of the Supreme Court of Vanuatu until further order.

MADE at the State House, Port Vila, this 9 day of *Sept*, 1995

BY HIS EXCELLENCY

  
JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU





REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(5) of the Constitution of the Republic of Vanuatu and Section 20 of the Courts Act [CAP 122] I, **JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**, President of the Republic of Vanuatu, on the Advice of the Judicial Service Commission, appoint

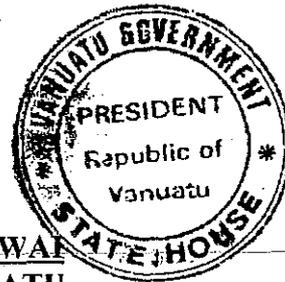
**HIS LORDSHIP THE CHIEF JUSTICE OF SAINT HELENA  
THE HONOURABLE CHIEF JUSTICE GEOFFREY MARTIN**

To be a Judge of the Supreme Court of Vanuatu until further order.

MADE at the State House, Port Vila, this 9 day of *Sept*, 1995

BY HIS EXCELLENCY

**JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU**





REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTIONAL INSTRUMENT

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47 (2) of the Constitution of the Republic of Vanuatu, I, **Jean Marie Léyé Lenelcau Manatawai**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby renew the appointment of

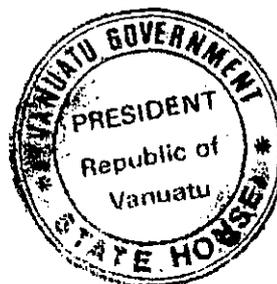
**PAUL JERRY BOE**

as a magistrate for the Republic of Vanuatu with effect from 24 August, 1995.

MADE at Port Vila this *4* day of *Sept*, 1995.

BY HIS EXCELLENCY

JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



1. APPOINTMENT AS MEMBERS IN THE FIRST CLASS (For Eminent Achievement of the highest degree in service to Vanuatu)

1. H.E. JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
2. MR KALPOKOR KALSAKAU, (For Service rendered to Commerce)

2. APPOINTMENT AS MEMBER IN THE SECOND CLASS - A BADGE OF DISTINCTION (For Eminent Service to Vanuatu in duties of great responsibility)

1. Mr AMOS ANDENG

3. VANUATU MERITORIOUS MEDAL (For most valuable service rendered to Vanuatu)

1. Mrs MADELEINE KALCHICHI

4. VANUATU LONG SERVICE MEDAL

1. MRS ANNE NAUPA
2. MR KALMAN KIRI

5. VANUATU LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL - FIRST CLASS

1. CHIEF INSPECTOR NATHANIEL VIRA

6. VANUATU LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL - 16 YEARS

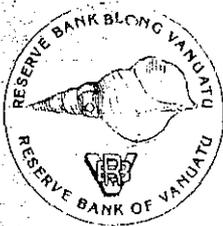
1. 2ND LT TERRY TULANG

7. VANUATU NATIONAL MERIT

1. MR CLEMENT MARTINEZ
2. MR THEODORE SOLONG
3. MR TAPEVA URE
4. MR AMOS ANDENG
5. PASTOR SIMON GARAE
6. MR YOAN KALSAKAU
7. MRS MADELEINE JACOBE
8. MRS BLANDINE BOULEKONE
9. MRS ANNIE ROSEMOND BAND
10. MR PIERRE TARILIU
11. MR WANIEL EMILE
12. MR TOM TUGEN
13. MR HARRY COLLINS
14. MR PIERRE BOURGEOIS
15. MR JEAN-PIERRE NIRUA
16. BISHOP MICHAEL TAVOA
17. MR JEFFRY SAEL
18. MME MARGUERITE AISSAV
19. MR MARTIN SIBLEY
20. MR GODWIN LIGO
21. MR TENSLEY LULU
22. MR PAUL TAMAGUSHIKU
23. Mrs Madeleine Kalchichi

8. INDEPENDENCE MEDAL - 15TH ANNIVERSARY

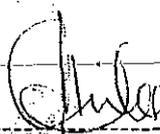
1. MR XAVIER DIAMALOUZE
2. MR NESAM (ERAKOR)
3. MRS LEIMARA JACK NOVIEL (SEASIDE TONGOA)
4. MME MAIA NATAPOU
5. MR DOMINIQUE FRAU (TANNA)
6. MR JUNA LEKAI (SEASIDE FUTUNA)
7. MRS DOLORES VIRELALA
8. MR LORRAINE SALILI
9. MRS MARIE CLAIRE WILLIE
10. MRS MACY SERVEUX
11. MR YVES NIOWENMAL
12. MRS CELINE TELUKLUK



# RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 31st DECEMBER 1993

LIABILITIES (IN VATU)		ASSETS (IN VATU)	
MONEY IN CIRCULATION	1,410,171,217	FOREIGN ASSETS	5,515,280,551
CAPITAL & RESERVES	868,998,918	OTHER ASSETS	687,737,789
PAYMENTS OUTSTANDING	7,711,568	FIXED ASSETS	119,732,138
GOVERNMENT	2,417,428,213		
COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST.	1,592,971,030		
INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES	25,469,532		
<b>TOTAL</b>	<b>6,322,750,478</b>	<b>TOTAL</b>	<b>6,322,750,478</b>

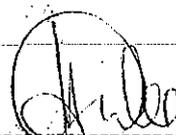
  
Director of Operations



# RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 1994

LIABILITIES (IN VATU)		ASSETS (IN VATU)	
MONEY IN CIRCULATION	1,361,643,442	FOREIGN ASSETS	5,052,380,463
CAPITAL & RESERVES	906,681,817	OTHER ASSETS	654,192,348
PAYMENTS OUTSTANDING	6,727,645	FIXED ASSETS	113,855,792
GOVERNMENT	2,376,843,488		
COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST.	1,139,226,613		
INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES	29,305,598		
<b>TOTAL</b>	<b>5,820,428,603</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5,820,428,603</b>

  
Director of Operations



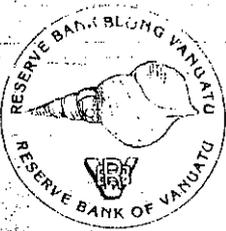
# RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 30th JUNE 1994

LIABILITIES (IN VATU)		ASSETS (IN VATU)	
MONEY IN CIRCULATION	1,359,414,857	FOREIGN ASSETS	5,512,555,028
CAPITAL & RESERVES	903,982,923	OTHER ASSETS	694,046,484
PAYMENTS OUTSTANDING	6,838,793	FIXED ASSETS	107,862,975
GOVERNMENT	2,544,944,951		
COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST.	1,474,656,726		
INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES	24,626,237		
<b>TOTAL</b>	<b>6,314,464,487</b>	<b>TOTAL</b>	<b>6,314,464,487</b>



Director of Operations



# RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 30th SEPTEMBER 1994

LIABILITIES (IN VATU)		ASSETS (IN VATU)	
MONEY IN CIRCULATION	1,446,305,075	FOREIGN ASSETS	5,803,313,835
CAPITAL & RESERVES	947,174,695	OTHER ASSETS	689,764,705
PAYMENTS OUTSTANDING	60,789,343	FIXED ASSETS	102,253,928
GOVERNMENT	2,269,462,595		
COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST.	1,861,992,788		
INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES	9,607,972		
<b>TOTAL</b>	<b>6,595,332,468</b>	<b>TOTAL</b>	<b>6,595,332,468</b>

  
Director of Operations